

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 223

Volume 41

11 August 1998

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 1762/98 of 10 August 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

Commission Regulation (EC) No 1763/98 of 10 August 1998 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 3

* Commission Regulation (EC) No 1764/98 of 10 August 1998 amending Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector 4

Commission Regulation (EC) No 1765/98 of 10 August 1998 fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip 5

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

98/492/EC:

* Commission Decision of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Luxembourg ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2166/1) 7

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

98/493/EC:

- ★ **Commission Decision of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by the Federal Republic of Germany⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2166/2)** 8

98/494/EC:

- ★ **Commission Decision of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Denmark⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2166/3)** 9

98/495/EC:

- ★ **Commission Decision of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Greece⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2166/4).....** 10

98/496/EC:

- ★ **Commission Decision of 22 July 1998 approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Portugal⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2166/5)** 11

98/497/EC:

- ★ **Commission Decision of 23 July 1998 concerning additional measures relating to swine vesicular disease in Italy⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2183)** 12

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1762/98
of 10 August 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 August 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 August 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0709 90 70	052	33,5
	999	33,5
0805 30 10	382	60,1
	388	60,1
	524	62,6
	528	60,2
	999	60,7
	052	97,7
0806 10 10	400	235,2
	600	70,4
	624	157,4
	999	140,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	61,5
	400	76,9
	508	94,1
	512	70,1
	524	55,5
	528	64,8
	800	171,8
	804	112,0
	999	88,3
	052	77,2
0808 20 50	388	87,7
	528	106,0
	999	90,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	61,5
	999	61,5
0809 40 05	064	58,8
	066	34,3
	624	165,1
	999	86,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1763/98
of 10 August 1998
on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 936/97 of 27 May 1997 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1680/98⁽²⁾,

Whereas Regulation (EC) No 936/97 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2(f);

Whereas Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms for the period 1 July 1998 to 30 June 1999 at 11 500 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of

validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 to 5 August 1998 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 shall be granted in full.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 936/97, during the first five days of September 1998 for 1487,247 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 August 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 137, 28. 5. 1997, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 212, 30. 7. 1998, p. 36.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1764/98
of 10 August 1998**

amending Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1589/96 ⁽²⁾ and in particular Articles 9(2) and 12(4) thereof,

Whereas Australia and New Zealand have nominated new issuing agencies for documents of origin; whereas Annex I to Commission Regulation (EC) No 1439/95 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2526/95 ⁽⁴⁾, should be amended accordingly; whereas the nomination by Australia of the new issuing agency is effective as from 1 July 1998, it is appropriate to consider valid the documents issued by the said agency as from that date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1439/95 is amended as follows:

- (a) the authority 'Australian Meat and Livestock Corporation' is replaced by 'Department of Primary Industries and Energy';
- (b) the authority 'New Zealand Meat Producers Board' is replaced by 'New Zealand Meat Board'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 1(a) shall apply from 1 July 1998 and Article 1(b) shall apply from 1 September 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 25.

⁽³⁾ OJ L 143, 27. 6. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 258, 28. 10. 1995, p. 48.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1765/98
of 10 August 1998

fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1300/97 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (a) thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 (2) and Article 3 of above-mentioned Regulation (EEC) No 4088/87, Community import and producer prices are fixed each fortnight for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses and apply for two-weekly periods; whereas, pursuant to Article 1b of Commission Regulation (EEC) No 700/88 of 17 March 1988 laying down detailed rules for the application of the arrangements for the import into the Community of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2062/

97 ⁽⁴⁾, those prices are determined for fortnightly periods on the basis of weighted prices provided by the Member States; whereas those prices should be fixed immediately so the customs duties applicable can be determined; whereas, to that end, provision should be made for this Regulation to enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community producer and import prices for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses as referred to in Article 1b of Regulation (EEC) No 700/88 for a fortnightly period shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1998.

It shall apply from 12 to 25 August 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 177, 5. 7. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 289, 22. 10. 1997, p. 1.

ANNEX

(ECU/100 pieces)

Period from 12 August to 25 August 1998				
Community producer price	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
	14,21	15,25	22,83	10,03
Community import prices	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
Israel	—	—	12,11	6,91
Morocco	—	—	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
West Bank and Gaza Strip	—	—	—	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 July 1998

approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Luxembourg

(notified under document number C(1998) 2166/1)

(Only the French text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(98/492/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC ⁽¹⁾, and in particular the first and second subparagraphs of Article 8(1) thereof,

Whereas Luxembourg forwarded to the Commission, in a document dated 20 January 1998, a plan specifying the national measures to be implemented during 1998 for the detection of certain substances and residues thereof in live animals and animal products; whereas that plan was amended by a document dated 3 April and 8 May 1998, in accordance with the Commission's request, bringing it into line with the requirements of Directive 96/23/EC;

Whereas examination of this plan has shown that it complies with Directive 96/23/EC, and in particular Articles 5 and 7 thereof;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The monitoring plan for the detection of the residues and substances referred to in Annex I to Directive 96/23/EC in live animals and animal products presented by Luxembourg is hereby approved.

Article 2

Luxembourg shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to implement the plan referred to in Article 1.

Article 3

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 22 July 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 125, 23. 5. 1996, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 22 July 1998

approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by the Federal Republic of Germany*(notified under document number C(1998) 2166/2)***(Only the German text is authentic)****(Text with EEA relevance)**

(98/493/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC⁽¹⁾, and in particular the first and second subparagraphs of Article 8(1) thereof,

The monitoring plan for the detection of the residues and substances referred to in Annex I to Directive 96/23/EC in live animals and animal products presented by the Federal Republic of Germany is hereby approved.

Article 2

Whereas the Federal Republic of Germany forwarded to the Commission, in a document dated 8 January 1998, a plan specifying the national measures to be implemented during 1998 for the detection of certain substances and residues thereof in live animals and animal products; whereas that plan was amended by a document dated 23 April 1998, in accordance with the Commission's request, bringing it into line with the requirements of Directive 96/23/EC;

The Federal Republic of Germany shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to implement the plan referred to in Article 1.

Article 3

Whereas examination of this plan has shown that it complies with Directive 96/23/EC, and in particular Articles 5 and 7 thereof;

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 22 July 1998.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 125, 23. 5. 1996, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 22 July 1998

approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Denmark*(notified under document number C(1998) 2166/3)***(Only the Danish text is authentic)****(Text with EEA relevance)**

(98/494/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC⁽¹⁾, and in particular the first and second subparagraphs of Article 8(1) thereof,

The monitoring plan for the detection of the residues and substances referred to in Annex I to Directive 96/23/EC in live animals and animal products presented by Denmark is hereby approved.

Article 2

Whereas Denmark forwarded to the Commission, in a document dated 30 June 1997, a plan specifying the national measures to be implemented during 1998 for the detection of certain substances and residues thereof in live animals and animal products; whereas that plan was amended by a document dated 2 March and 4 June 1998, in accordance with the Commission's request, bringing it into line with the requirements of Directive 96/23/EC;

Denmark shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to implement the plan referred to in Article 1.

Article 3

Whereas examination of this plan has shown that it complies with Directive 96/23/EC, and in particular Articles 5 and 7 thereof;

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 22 July 1998.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 125, 23. 5. 1996, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 22 July 1998

approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Greece*(notified under document number C(1998) 2166/4)***(Only the Greek text is authentic)****(Text with EEA relevance)**

(98/495/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC⁽¹⁾, and in particular the first and second subparagraphs of Article 8(1) thereof,

The monitoring plan for the detection of the residues and substances referred to in Annex I to Directive 96/23/EC in live animals and animal products presented by Greece is hereby approved.

Article 2

Whereas Greece forwarded to the Commission, in a document dated 27 June 1997, a plan specifying the national measures to be implemented during 1998 for the detection of certain substances and residues thereof in live animals and animal products; whereas that plan was amended by a document dated 30 January, 12 March and 15 May 1998, in accordance with the Commission's request, bringing it into line with the requirements of Directive 96/23/EC;

Greece shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to implement the plan referred to in Article 1.

Article 3

Whereas examination of this plan has shown that it complies with Directive 96/23/EC, and in particular Articles 5 and 7 thereof;

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 22 July 1998.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 125, 23. 5. 1996, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 22 July 1998

approving the monitoring plan for the detection of residues or substances in live animals and animal products presented by Portugal

*(notified under document number C(1998) 2166/5)***(Only the Portuguese text is authentic)****(Text with EEA relevance)**

(98/496/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC⁽¹⁾, and in particular the first and second subparagraphs of Article 8(1) thereof,

The monitoring plan for the detection of the residues and substances referred to in Annex I to Directive 96/23/EC in live animals and animal products presented by Portugal is hereby approved.

Article 2

Whereas Portugal forwarded to the Commission, in a document dated 26 November 1997, a plan specifying the national measures to be implemented during 1998 for the detection of certain substances and residues thereof in live animals and animal products; whereas that plan was amended by a document dated 4 March and 6 May 1998, in accordance with the Commission's request, bringing it into line with the requirements of Directive 96/23/EC;

Portugal shall adopt the laws, regulations and administrative provisions necessary to implement the plan referred to in Article 1.

Article 3

Whereas examination of this plan has shown that it complies with Directive 96/23/EC, and in particular Articles 5 and 7 thereof;

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Done at Brussels, 22 July 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 125, 23. 5. 1996, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 23 July 1998

concerning additional measures relating to swine vesicular disease in Italy

(notified under document number C(1998) 2183)

(Only the Italian text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(98/497/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC ⁽²⁾ and, in particular, Article 10, paragraph 4 thereof,

Whereas there is evidence that in Italy swine vesicular disease has spread from an assembly centre located in the municipality of Mezzocorona, Province of Trento, to a number of pig holdings located in the Provinces of Bolzano and Verona;

Whereas Italy has taken measures within the framework of Council Directive 92/119/EEC of 17 December 1992 ⁽³⁾, introducing general Community measures for the control of certain animal diseases and specific measures relating to swine vesicular disease and Commission Decision 98/35/EC ⁽⁴⁾ approving the programme for the eradication and surveillance of Swine vesicular disease for 1998 presented by Italy;

Whereas it is deemed necessary that additional measures are applied to achieve the eradication of Swine vesicular disease from Italy;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Italy will submit an amended programme for the eradication of Swine vesicular disease to the Commission before 31 August 1998.
2. The amendments will concern:
 - the additional surveillance and veterinary controls and the improved procedures of disinfection to be carried out in assembly centres and slaughterhouses throughout Italy;
 - the establishment of a National Committee aimed at guaranteeing a more effective coordination of eradication activities.
3. The amended programme will be examined by the Commission and presented at the meeting of the Standing Veterinary Committee scheduled for 8 and 9 September 1998.

Article 2

This Decision is addressed to Italy.

Done at Brussels, 23 July 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 62, 15. 3. 1993, p. 69.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21. 1. 1998, p. 9.